

0022-4634

Volume 53 | Number 1–2 | March–June 2022

Journal of SOUTHEAST ASIAN STUDIES



Editorial Board

Department of History, National University of Singapore

Maitrii Aung-Thwin EDITOR

Portia Reyes ASSOCIATE EDITOR

John Solomon BOOK REVIEW EDITOR

Kelvin Lawrence ASSISTANT BOOK REVIEW EDITOR

Peter Borschberg, Chia Meng Tat Jack, Joey Long,
Bruce Lockhart, Maurizio Peleggi, Seng Guo Quan,
Nurfadzilah Yahaya

Claudine Ang, Yale-NUS College

Jamie S. Davidson, Department of Political Science, NUS

Yoshinori Nishizaki, Department of Southeast Asian Studies, NUS

Eric C. Thompson, Department of Sociology, NUS

Shen Yanling Eileen MANAGING EDITOR

International Advisory Board

Patricio Abinales, University of Hawaii at Manoa

Cynthia Chou, The University of Iowa

Gregory Fealy, Australian National University

Christopher Goscha, Université du Québec à Montréal

Anne R. Hansen, University of Wisconsin – Madison

Vincent Houben, Humboldt-Universität, Berlin

Abidin Kusno, York University, Canada

Tomas Larsson, University of Cambridge

Oona Paredes, University of California, Los Angeles

Ardeh Maung Thawngmung, University of Massachusetts Lowell

Sun Laichen, California State University, Fullerton

Keiko Tosa, Tokyo University of Foreign Studies

Andrew Walker, Australian National University

Honorary Advisory Board

Abu Talib Ahmad, Universiti Sains Malaysia

Barbara Watson Andaya, University of Hawaii at Manoa

Reynaldo Ileto, Institute of Southeast Asian Studies

Paul Kratoska, NUS Press

Anthony Milner, Australian National University

Anthony Reid, Australian National University

Merle Ricklefs, Australian National University

Keith Taylor, Cornell University

Wang Gungwu, East Asia Institute

Dayaneetha De Silva COPYEDITOR

The Journal of Southeast Asian Studies is published for the Department of History, National University of Singapore, by Cambridge University Press. Contributions are invited from scholars working in all disciplines in the Humanities and Social Sciences, and should deal with the Philippines, Timor Lorosae, Indonesia, Brunei Darussalam, Singapore, Malaysia, Myanmar, Thailand, Cambodia, Laos or Vietnam.

The preferred length of article is between 9,000 and 12,000 words, inclusive of footnotes. Articles which exceed or fall short of this length will be considered only at the Editor's discretion. The articles must be oriented toward a readership composed of scholars working in various disciplines, but written to be accessible to non-specialists.

Materials should be fully documented and have enduring value. Analyses of current affairs that may quickly fall out of date, and pieces containing policy prescriptions, are rarely accepted.

Before a manuscript can be published, it must conform to the Journal's style sheet, which is available upon request from the editor or at <https://fass.nus.edu.sg/hist/wp-content/uploads/sites/7/2020/06/JSEAS-STYLE-SHEET-Articles.pdf>

Submission of an article will be taken to mean that it has not been previously published and that it is not on offer to any other publisher.

Contributors are encouraged to submit articles by electronic mail whenever possible.

Authors receive a complimentary copy of the issue of the Journal in which their piece appears and a PDF offprint file.

Material appearing in the *Journal of Southeast Asian Studies* may not represent the views of the editors or of the publisher, and responsibility for opinions expressed and the accuracy of facts published in articles rests solely with the individual authors.

Editorial correspondence, requests for permission to reprint articles, and contributions should be directed to:

The Editor

Journal of Southeast Asian Studies

c/o Department of History

National University of Singapore

11 Arts Link, AS1 #05-27,

Singapore 117570

JSEAS Fax: (65) 67742528

JSEAS Tel: (65) 65166670

JSEAS Email: hisjseas@nus.edu.sg

JSEAS Style-sheet <https://fass.nus.edu.sg/hist/wp-content/uploads/sites/7/2020/06/JSEAS-STYLE-SHEET-Articles.pdf>

JSEAS Homepage:

http://www.journals.cambridge.org/jid_SEA

Subscriptions

Journal of Southeast Asian Studies (ISSN 0022-4634; E-ISSN 1474-0680) is published four times a year in March, June, September and December. Four parts form a volume. Single parts are £58 (US \$90 in USA, Canada and Mexico) plus postage. The subscription price, which includes postage, of Volume 53 (excluding VAT) is £204 (US \$319 in USA, Canada and Mexico) for institutions print and electronic; £172 (\$286 in USA, Canada and Mexico) for institutions electronic only; £200 (\$312 in USA, Canada and Mexico) for institutions print only; £48 (\$77 in USA, Canada and Mexico) for individuals ordering print only direct from the publisher and certifying that the journal is for their own personal use. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Japanese prices are available from Kinokuniya Company Ltd., P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Prices include delivery by air. Subscription enquiries can also be made to journals@cambridge.org.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge, CB2 8RU, UK; in the USA, Canada and Mexico, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York, 10994-2133, USA. Application to mail at Periodical postage paid at New York, NY and additional mailing offices.

The *Journal of Southeast Asian Studies* and all other Cambridge journals can be accessed via <http://www.cambridge.org>

© The National University of Singapore 2022

Journal of Southeast Asian Studies

volume 53 | number 1 and 2 | March–June 2022

1 Editorial Foreword

Maitrii Aung-Thwin

Articles

- 4 **Maritime trading networks and late imperial China's imperfect rediscovery of Southeast Asian geography, 1500–1740**
Ryan Edgecombe Holroyd and Kuan-Chi Wang
- 31 **Making a spectacle of the colony: Producing and consuming Pasar Gambir in the Dutch East Indies**
Esti Asmira
- 57 **Nusakambangan in context: Life and labour conditions in a late colonial penal plantation in the Netherlands Indies, 1905–42**
Klaas Stutje
- 80 **Our mountains and rivers have changed: Nature and empire in the Ming colonisation of Đại Việt, 1407–28**
Kathlene Baldanza
- 100 **Hmong women's rights and the Communist Party of Thailand**
Ian Baird and Urai Yangcheepsutjarit
- 123 **Subaltern soldiers: Overshadowed Bunong highlanders in the Khmer Republic's army, 1970–75**
Catherine Scheer
- 153 **Shifting policies for shifting cultivation: A history of anti-swidden interventions in Vietnam**
Pamela McElwee
- 183 **France, the IUCN and wildlife conservation in Cambodia: From colonial to global conservationism**
Mathieu Guérin
- 209 ***The Lumberman* and the lumber industry in the 1950s Philippines**
Brendan Luyt
- 226 **A deliberately forgotten battle: The Lapiang Manggagawa and the Manila Port Strike of 1963**
Joseph Scalice
- 252 **Resistance and collaboration: The Japanese Occupation of Leyte, Philippines, and the role of the masses in wartime violence**
Satoshi Ara

- 277 **Imagining Manila's future: Advertising's ideals for postwar reconstruction**
Paul Hogben
- 309 **Malaysia's expansion of its maritime jurisdiction and the World Oil Crisis, 1973–80**
Lam Choong Wah

Forum

- 339 **Text and writing in Southeast Asian Studies: A discussion of Richard Fox's *More than words: Transforming script, agency and collective life in Bali* (Cornell University Press, 2018)**
Introduction
Verena Meyer
- 341 **A forgotten philology**
Thomas M. Hunter
- 344 **Beyond words: Going off script in Theravada Southeast Asia**
Penny Edwards
- 349 **The protective power of 'wearing letters' and 'attiring texts' in eighteenth-century Bali**
Kaja M. McGowan
- 353 **Bali, Java and *Kawi* letters: Translating more than words**
Laurie J. Sears
- 356 **More than diacritics: Writing, power, and the porosity of script and language in Java**
Verena Meyer
- 359 **Balinese concepts of letters in a Burmese context**
Thomas Nathan Patton
- 362 **Writing, complexity, translation**
Richard Fox

Book Reviews

Asia

- 366 Alex Tickell **The Oxford history of the novel in English; volume 10: The novel in South and South East Asia since 1945**
(Harry Aveling)
- 369 Christian Lee Novetzke **The quotidian revolution: Vernacularization, religion, and the premodern public sphere in India**
(Yigal Bronner)

- 371 Kondapalli Koteswaramma, trans. Sowmya VB **The sharp knife of memory**
(J. Devika)
- 373 Andrea Acri, Roger Blench and Alexandra Landmann **Spirits and ships: Cultural transfers in early Monsoon Asia**
(Kenneth R. Hall)
- 375 Nurfadzilah Yahaya **Fluid jurisdictions: Colonial law and Arabs in Southeast Asia**
(Chiara Formichi)
- Southeast Asia*
- 378 Susie Protschky and Tom Van Den Berge **Modern times in Southeast Asia, 1920s–1970s**
(Peter A Jackson)
- Indonesia*
- 380 Jan Mrázek **Wayang and its doubles: Javanese puppet theatre, television and the Internet**
(Tito Imanda)
- 383 Oman Fathurahman **Shaṭṭārīyah silsilah in Aceh, Java, and the Lanao area of Mindanao**
(Michael Laffan)
- Malaysia*
- 385 Soda Naoki **Conceptualizing the Malay world: Colonialism and Pan-Malay identity in Malaya**
(Rommel A. Curaming)
- The Philippines*
- 387 José B. Capino **Martial law melodrama: Lino Brocka's cinema politics**
(Darlene Machell de Leon Espena)
- 389 José S. Buenconsejo **Philippine modernities: Music, performing arts, and language, 1880 to 1941**
Tan Sooi Beng

Thailand

- 391 Trais Pearson **Sovereign necropolis: The politics of death in semi-colonial Siam**
(Davisakd Puaksom)

Timor-Leste

- 393 James Scambary **Conflict, identity, and state formation in East Timor 2000–2017**
(Kelly Silva)